

Distr.
GENERAL

ECE/TIM/EFC/WP.2/2007/1
9 January 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ**

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ**

Комитет по лесоматериалам

Европейская лесная комиссия

Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК ООН
по экономике и статистике лесного сектора

Двадцать девятая сессия
Женева, 20-22 марта 2007 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТЬ
ДЕВЯТОЙ СЕССИИ,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
во вторник, 20 марта 2007 года, в 10 час. 00 мин.*

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

- | | | |
|----|--|-------------------------|
| 1. | Утверждение повестки дня | ECE/TIM/EFC/WP.2/2007/1 |
| 2. | Вопросы, переданные на рассмотрение Рабочей
группе ее вышестоящими органами | ECE/TIM/EFC/WP.2/2007/2 |

* Делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк и направить его в секретариат ЕЭК ООН по возможности за две недели до начала сессии либо по факсу (+41 22 917 0041), либо по электронной почте по адресу synthia.de.castro@unece.org. Перед началом сессии делегатам предлагается лично прибыть в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится по адресу Pregny Gate, 14, avenue de la Paix (карта прилагается): для получения пропуска не менее чем за час до начала совещания. В случае возникновения каких-либо затруднений просьба обращаться в секретариат ЕЭК ООН по телефону 917-3254.

- | | | |
|-----|---|-------------------------|
| 3. | Руководство деятельностью в области работы 1:
Рынки и статистика | ECE/TIM/EFC/WP.2/2007/3 |
| 4. | Руководство деятельностью в области работы 2:
Оценка лесных ресурсов и показатели устойчивого
лесопользования в регионе | ECE/TIM/EFC/WP.2/2007/4 |
| 5. | Руководство деятельностью в области работы 3:
Перспективные исследования по лесному сектору | ECE/TIM/EFC/WP.2/2007/5 |
| 6. | Специальная тема: Мониторинг и анализ
изменений в области производства энергии
на базе древесины | ECE/TIM/EFC/WP.2/2007/6 |
| 7. | Специальная тема: Обзор положения в области
представления на международном уровне
отчетности о лесах и лесных товарах | ECE/TIM/EFC/WP.2/2007/7 |
| 8. | Прочие вопросы | |
| 9. | Выборы должностных лиц | |
| 10. | Утверждение доклада | |

II. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. В ходе стратегического обзора комплексной программы работы ЕЭК ООН/ФАО в области лесного хозяйства и лесоматериалов (см. TIM/2001/2 и TIM/2001/8) было принято решение о том, что Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК ООН по экономике и статистике лесного сектора будет руководить деятельностью в областях работы 1, 2 и 3 комплексной программы и станет связующим звеном между техническим и межправительственным уровнями. Было решено, что впредь сессии Рабочей группы должны проводиться на ежегодной основе.

2. Мандат Рабочей группы, содержащийся в круге ведения Рабочей группы, который был пересмотрен в 2006 году (ECE/EX/2006/L.17, приложение III) и утвержден Комитетом по лесоматериалам и Исполнительным комитетом ЕЭК ООН, является следующим:

- "i) постоянно следить за существующими на международном уровне потребностями в статистической и другой информации, относящейся к сектору лесного хозяйства, деревообрабатывающей промышленности и лесных товаров, и разрабатывать программы для удовлетворения этих потребностей. Особое внимание уделяется совершенствованию понятий, определений и методики в целях повышения международной сопоставимости статистических данных;
- ii) разрабатывать по просьбе вышестоящих органов методологии для использования в рамках экономического анализа по сектору, а также методы сбора, проверки достоверности и распространения информации и статистических данных;
- iii) осуществлять по просьбе вышестоящих органов специальные проекты по вопросам экономики и статистики, относящимся к лесному хозяйству и лесным товарам;
- iv) сотрудничать с другими международными органами, включая КОЛЕМ, Евростат и Конференцию европейских статистиков, в целях обеспечения координации деятельности и избежания любого ненужного дублирования работы".

3. Предварительная повестка дня была составлена таким образом, чтобы Рабочая группа могла сосредоточить внимание на своей функции руководства работой и обсуждении основных вопросов, при этом формальная часть повестки дня была сведена к минимуму.

4. Документы будут заблаговременно направлены по адресам, включенным в обычный список рассылки документации, а также размещены для загрузки на вебсайте по лесоматериалам (<http://www.unece.org/trade/timber/docs/stats-sessions/stats-29/stats-29.htm>).

5. Просьба принять во внимание, что делегатам следует подготовиться для выступлений по основным пунктам повестки дня (3-7). Председателя будут интересовать мнения всех делегатов.

III. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1: Утверждение повестки дня

6. В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой первым пунктом повестки дня является утверждение повестки дня.

Пункт 2: Вопросы, переданные на рассмотрение Рабочей группе ее вышестоящими органами

7. В рамках этого пункта внимание Рабочей группы будет обращено на вопросы, переданные ей на рассмотрение ее вышестоящими органами, за исключением вопросов, которые будут обсуждены в связи с конкретными областями работы. Делегатам будет также представлена информация о международной деятельности и программных мероприятиях.

Пункты 3-5: Руководство деятельностью в областях работы

8. По каждой из областей Рабочая группа будет проинформирована о проведенных мероприятиях, достигнутых результатах и планах на ближайшие два года, при этом ей будет предложено провести обзор этих мероприятий и планов и высказать по ним свои замечания, а также утвердить подробные разделы комплексной программы работы, касающиеся каждой области. Будут рассмотрены решения, принятые на совещаниях соответствующих групп специалистов.

Пункт 6: Мониторинг и анализ изменений в области производства энергии на базе древесины

9. Секретариат проинформирует делегатов о работе, проведенной во исполнение рекомендаций сессии Рабочей группы 2006 года. Будут представлены результаты совместного обследования по вопросам производства энергии на базе древесины. Просьба к делегатам предложить будущие направления работы в этой области и высказать по ним свои замечания.

Пункт 7: Обзор положения в области представления на международном уровне отчетности по лесам и лесным товарам

10. Секретариат проведет обзор текущей деятельности, связанной со сбором данных о лесах и лесных товарах, и областей использования таких данных. Делегатам предлагается высказать замечания относительно способов повышения эффективности этой деятельности, сокращения объема работы, связанной с представлением данных, и обеспечения более тесной увязки этой деятельности с приоритетами политика.

Пункт 8: Прочие вопросы

11. На момент подготовки настоящего документа у секретариата не было каких-либо вопросов для включения в этот пункт повестки дня. С целью облегчения обсуждения любые вопросы, представляющие интерес для делегатов, должны предлагаться для рассмотрения до сессии.

Пункт 9: Выборы должностных лиц

12. Ожидается, что Рабочая группа изберет Председателя и двух заместителей Председателя. На своей двадцать восьмой сессии Рабочая группа избрала г-жу С. Фелпс (Канада) Председателем, а г-на М. Валгепея (Эстония) и г-на М. Аарне (Финляндия) - заместителями Председателя, с тем чтобы они занимали эти посты до конца двадцать девятой сессии.

Пункт 10: Утверждение доклада

13. Рабочей группе будет предложено утвердить доклад о работе ее сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ

Секретариат предлагает следующее расписание:

Вторник, 20 марта 2007 года

10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.

Пункты 1-3

15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.

Пункты 4-5

Среда, 21 марта 2007 года

9 час. 30 мин. – 12 час. 30 мин.
14 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин.

Пункт 6

Пункт 7

Четверг, 22 марта 2007 года

9 час. 30 мин. – 12 час. 30 мин.
14 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин.

Пункты 8-10

Резервное время

*Please Print*

UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Date 20 - 22 March 2007

Please fax this completed form to the Host Secretariat (+41 22 917-0041) and **BRING THIS ORIGINAL** with you to Geneva. An additional form is required for spouses.

Title of the Conference 29th Joint FAO/UNECE Working Party on Forest Economics and Statistics

Delegation/Participant of Country, Organisation

Participant Mr. Family Name First Name
 Mrs. Date Of Birth (DD/MM/YYYY)
 Ms.

Participation Category

Head of Delegation Member ☐ Observer Organisation ☐ Participating From / Until
 Delegation Member ☐ NGO (ECOSOC Accred.) ☐ From
 Observer Country ☐ Other (Please specify below) ☐ Until

Do you have a badge issued as a Mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a Long Duration conference badge issued at Geneva- if so PLEASE TICK HERE ☐

Document Language Preference

English ☐

French ☐

Other ☐

Origin of Identity Document

Passport or ID Number

Valid Until

Official Telephone No.

Fax No.

Official Occupation

Permanent Official Address

Address in Geneva

Email Address

On Issue of ID Card

Participant Signature

Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.

Please PRINT your name on the reverse side of the photograph

PLEASE NOTE ONLY CERTAIN CONFERENCES REQUIRE A PHOTO. IF YOU ARE NOT ASKED TO PROVIDE ONE BY THE CONFERENCE STAFF YOUR CONFERENCE IS NON PHOTO

Security Use Only

Card N°. Issued

Initials, UN Official

